

THIS WEEK

Sunday 16 June - Trinity Sunday

8.00am **HOLY COMMUNION**, page no 153

President: Canon Alison Kennedy

8.30am Breakfast with the Bible, led by Linda Brown

9.30am **PARISH EUCHARIST**

President: Nicholas Henshall, Dean of Chelmsford

Preacher: Canon Alison Kennedy

11.15am **CHORAL EUCHARIST**

President: Nicholas Henshall, Dean of Chelmsford

Preacher: Canon Alison Kennedy

3.30pm **Evening Prayer** (said in St Cedd's Chapel)

6.00pm **WELCOME SERVICE FOR CANON IMOGEN NAY**

President: Stephen Cottrell, Bishop of Chelmsford

Preacher: Nicholas Henshall, Dean of Chelmsford

NEXT WEEK

Sunday 23 June - The First Sunday after Trinity

8.00am **HOLY COMMUNION**, page no 156

President: Canon Alison Kennedy

8.30am Breakfast with the Bible, led by Tim Leeson

9.30am **PARISH EUCHARIST**

President: The Revd Kate Moore, Associate Priest

Preacher: Canon Imogen Nay

11.15am **CHORAL EUCHARIST**

President: Canon Alison Kennedy

Preacher: Canon Imogen Nay

3.30pm **EVENSONG** Preacher: The Revd Kate Moore, Associate Priest

Daily Prayer through the Week (Mon to Sat):

Morning Prayer: 7.45 am

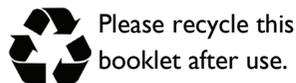
Holy Communion: 8.15 am (also Wed at 12.35 pm & Thurs at 10.00 am)

Midday Prayer in St Cedd's Chapel

Evensong/Evening Prayer: 5.15 pm (sung on Mon, Tues, Thurs & Fri,
said on Wednesday & Saturday)

On certain Saturdays Evensong is sung by a choir

– please check the Music & Services list for dates



Printed by Diocesan Print Unit
printunit@chelmsford.anglican.org
chelmsford.anglican.org/printunit

CATHEDRAL LIFE WEEKLY

Trinity Sunday, 16 June 2019



A New Ministry

TODAY we welcome Imogen Nay as our first Canon for Evangelism and Discipleship. The Dean and the Canons together share a common role in the life of the Cathedral.



That is expressed particularly in their corporate responsibility for the daily prayer, the heartbeat of the Cathedral's life and purpose; and in corporate responsibilities for governance and executive function in the life of the Cathedral. It is a great joy to welcome Imogen into this work.

The specific purpose of Imogen's role is spelt out in the title, and is captured in Imogen's own summary - that her role is to embed a culture of mission across every aspect of the life of the Cathedral. Her work will respond to and

develop every aspect of the Cathedral's strategic plan. She will help us to see how our life together in worship and service can be good news for our city, our diocese and our region.

Everyone is warmly invited to Imogen's welcome service at 6 pm tonight. Refreshments are available from 4.30.

Contact us at:

Cathedral Office, New Street, Chelmsford CM1 1TY
01245 294492

and visit our website: chelmsfordcathedral.org.uk

Facebook: /chelmsfordcathedral Twitter: @CCathedral

Safeguarding Officer: Elizabeth Marshall 07762 549288



Diocese of
Chelmsford

Study Notes on the Sunday Gospel

Readings for Trinity Sunday:

Romans 5.1-5
Psalm 8
John 16.12-15

The love of God has been poured into our hearts

The **First Reading** explores the relationship of God the Holy Trinity to our unity and relationships. Through our unity with Jesus we are at peace with God and the love of God enters our hearts by the Holy Spirit. In this letter to the Romans, we are reminded of how this love will help us to grow in the trinity of Faith, Hope and Love.

The **Psalm** is a song of human delight in God's creation, and it sings also of the relationship with creation in which God has invited us to share.

In St John's **Gospel**, Jesus encourages his disciples by saying that they do not need to know everything whilst he is still with them. The Holy Spirit will be their guide, and will lead them deeper into the truth of the relationship of Father, Son and Spirit: each Person of the Trinity pouring love into the other.

As the Spirit of love has been poured into our hearts, so we are called to pour out the love of the Spirit into the hearts of all whom we meet. Our faith is based on a God of relationship, and will deepen when we enter more fully into that relationship through prayer. As we try to bring God's Spirit to all we meet, let us hold each other in prayer this coming week in that same Spirit of creative love.

Next Sunday's Readings - 23/6/19 :Trinity I

9.30 am & 11.15 am:

Galatians 3.23-29
Psalm 22.19-28
Luke 8.26-39

3.30 pm:

Ps 71
Judges 13.2-7,24-25
Luke 1.5-25

THE WEEK AHEAD

Monday 17 June

1.00 - 2.00pm Great Big Sing
5.30 - 7.00pm Youth Group (8pm yr 9+) (YMCA)

Wednesday 19 June

9.30am Parent and Toddler Group (Chapter House)
12.35pm Eucharist
1.00 - 3.00pm Welcome on Wednesday: coffee and cake in the North Transept
1.00 - 4.00pm Friendship Club (Chapter House)

Thursday 20 June

10.00am Eucharist
10.45am Cathedral Prayer Group (Mildmay Chapel)

Friday 21 June

12.30pm Lunchtime Concert - Kerry Bassil (Flute) & Lynne Creasey (Harp)
1.45pm Free Cathedral Tour

Saturday 29 June 7.30pm

Chelmsford Cathedral Girls' Choir concert: 'Celebrating Women in Music'. This year marks 20 years since the foundation of the Chelmsford Cathedral Girls' Choir. To celebrate this significant milestone the choir will be celebrating female composers. Tickets are available from chelmsford.cathedral.org.uk/music-events or girlschoir20@gmail.com

Thursday 4 July 8pm

Mothers' Union meet in the Chapter House for a talk about pilgrimage from Revd Brenda Wallace. The talk is entitled 'In the steps of St Paul'.

Saturday 6 July 10.30am -

3.45pm: The Bradwell Pilgrimage and Gathering is taking place at St Peter's Chapel, Bradwell-on-Sea. This is a FREE day of pilgrimage, worship, activities and talks for the whole family.

Sunday 7 July 3.30pm

Covenant's 15th Anniversary Service

There will be a special service to mark the 15th anniversary of the signing of the three churches covenant at Chelmsford Cathedral. Fr Tom Page from the Church of the Ascension with All Saints will be the preacher. Afterwards, at around 4.30pm, everyone is invited down into the beautiful Guy Harlings garden opposite the cathedral for a shared tea. All three congregations are welcome to this special celebration.

Saturday 13 July 7.30pm

Charity Dinner at Bishopscourt:

The Bishop of Chelmsford and Mrs Rebecca Cottrell are hosting a charity dinner in the marquee in the grounds of Bishopscourt in aid of homeless charities across Essex and East London. Tickets: £15 are available from Bishopscourt tel: 01277 352001. Bring your own drinks: everything else is provided.

NOTICES & DATES FOR THE DIARY

A very warm welcome to Chelmsford Cathedral especially if you are a visitor or here for the first time. Everything you need for the celebration is contained in the service booklet. Please ask one of the welcome stewards on duty at the doors if you have any questions.

Junior Church meets today, starting at 9.30am in Chapter House. This week's theme is 'Revealing God'.

Yellow Envelopes If you are a UK tax payer, please use a yellow Gift Aid envelope (available at the doors) to increase the value of your donation by 25% at no extra cost to you. Remember to fill in your full name, house number and postcode and the date.

Help needed!

The Flower Guild is keen to recruit more members from the congregation. The time commitment is modest; you would arrange less than one morning in every six weeks. No experience is needed, just a willingness to give it a try. You will be supported at all times as you learn this wonderful skill as we have many excellent arrangers willing to share their expertise. For more information please contact Pippa Alston 01245 262361 pippaalston@aol.com, or Charlotte Hampson 01245 357543.

Friends of Chelmsford Cathedral

The Friends Council is updating their membership list, to include email addresses. If you are a member of the Cathedral Friends, you are invited to send your contact details to Elizabeth

Marshall (Interim Secretary), 9 Rossendale, CMI 2UA, or ej.marshall@blueyonder.co.uk or via the Vergers' Office. If you know of any other Friends or Corporate Members such as PCCs please pass this on to them as some of these details are extremely out of date.

The next Friends' Festival and AGM is on Saturday 21st September 2019 at 3pm. The Council wishes to invite all members so accurate contact details are vitally important.

Sunday 23 June 12.45pm

Meeting Point Lunch: Join others for Sunday lunch, taking place at The Hare. Book with Maureen tel: 01245 697781.

Tuesday 25 June 7.30pm

CCCA Curry Night at Indian Night. A three course meal in aid of the Cathedral Choirs' Summer tour in 2020. Tickets: £20, plus drinks. Contact: CCCAinformation@gmail.com for more details and to book. All welcome.

Wednesday 26 June 7.30pm

Three Cathedral musicians are taking part in Purcell's *Dido and Aeneas* as part of the Maldon Festival at John Doubleday's studios in Great Totham. Lydia Ward is singing the Sorceress, Thomas Williford the Sailor and Second Witch, and Bella Westlake, formerly of the Girls' Choir, sings Dido. The piece is accompanied by Bernstein's *Trouble in Tahiti*. Gates open for picnics at 6pm. Full details at maldonfestival.co.uk

Daily Gospel Readings for this week, to use in your daily prayer:

<i>Sunday:</i>	John 16.12-15	<i>Thursday:</i>	John 6.51-58
<i>Monday:</i>	Matthew 5.38-42	<i>Friday:</i>	Matthew 6.19-23
<i>Tuesday:</i>	Matthew 5.43-end	<i>Saturday:</i>	Matthew 6.24-end
<i>Wednesday:</i>	Matthew 6.1-6, 16-18	<i>Sunday:</i>	Luke 8.26-39

You can find a simple 10 minute reflection at: pray-as-you-go.org

Thought for the day

God does not change; God is Love, ever and always. In God's own self, God is communion, unity in Trinity, and all God's words and works are directed to communion.—*Pope Benedict XVI*

Please pray for:

- Eileen French, Teresa Hipgrove, Rita James, Winnie Towers; all those receiving home communion and all in need of our prayers
- The Diocesan House of Retreat, Pleshey, Chelmsford 24-7 Prayer, Church@Car Boot Sale, Boreham and RCCG Word Alive Chapel
- The Church of the Nigeria and The Most Revd Nicholas Okoh, Metropolitan and Primate

A Prayer for Trinity Sunday

Holy, holy, holy, merciful, eternal and mighty, by your grace you have shown us who you are, One in Three and Three in One. We glorify you as Trinity, even as we worship you in your Unity. Open our hearts to receive your word to us, that not only in our worship but in our lives we may serve and reflect your Triune Love all our days. Amen.

The Lord's Prayer

Pope Francis is changing the Lord's Prayer. The Catholic Church in France changed the translation in 2017. The Italians are following suit, although there are no plans yet for the UK! But what are the issues?

The Lord's Prayer - in a range of different translations - is embedded in people's memories, so change is controversial. But the change also needs to be right.

The real problem is that Pope Francis is working from the Latin text, not the Greek original. And the Latin (not the Greek) uses the word "temptation". The Latin reads "lead us not into temptation". But that's not what the Greek text in Matthew and Luke says. Both these read "do not bring us to trial". That's a bit different from temptation.

And indeed in the revised services of the Church of England a few decades ago, the line was translated (accurately) as "do not bring us to the time of trial." But people were so used to the familiar version that this version was dropped in 1980.

Back to the Latin, several theologians have suggested that Pope Francis is uncomfortable with the idea that God might lead us into temptation. We've already noted that this isn't what the Greek text says, but anyway there are of course many places in the Bible where God does lead people into temptation, not least Jesus' own temptation in the wilderness, and the tempting of Job in the Old Testament, where God and the devil make a deal at Job's expense.

I think that Francis is missing the point by objecting to a correct translation of the Latin text when he should be concerned about putting right a bad translation of the Greek text. i.e. we should say (however unfamiliar!) "do not bring us to trial".

There's more of course.... A few lines earlier the Greek text of the prayer doesn't mention sins or trespasses. It says "debts". And - as the Scots among you will know - the Presbyterian version of the Lord's Prayer has always been right when it reads "And forgive us our debts, as we forgive our debtors." Now there is food for thought!

Lunchtime Concert

The final lunchtime concert of each academic year has for some years been given to the Cathedral's choral and organ scholars to showcase their talents, usually as they prepare to leave us and pursue new paths. This year the concert will take place on Friday 28 June, at 12.30 pm and will also include - for the first time - some of the incoming scholars who will join us in September for the new academic year. It would be wonderful to have a completely full Cathedral to celebrate our leaving scholars and welcome some of our new team; admission is free and refreshments are available. Do join us!



One of the stunning arrangements created by the Flower Guild for Pentecost - really worth a look on-line if you are looking at this in black and white.